

## Eris™ Sub8 Active Studio Subwoofer Quick Start Guide

### Introduction

Thank you for purchasing the PreSonus® Eris™ Sub8 active studio subwoofer. The Eris Sub8 lets you take charge of the low-frequency foundation of your mix with a combination of quality components and design, plenty of inputs and outputs, and extensive user controls. Powerful and musical, the Eris Sub8 complements full-range monitors without overshadowing them.

This Quick Start Guide provides an overview of the Eris Sub8 features, along with basic setup instructions. However, you can find an in-depth user manual on the PreSonus website at [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com).

## Eris™ Sub8 Subwoofer activo de estudio Guía de inicio rápido

### Introducción

Gracias por adquirir el subwoofer activo de estudio PreSonus® Eris™ Sub8. Eris Sub8 le permite asumir el control de los cimientos compuestos por las bajas frecuencias de su mezcla con una combinación de componentes y diseño de calidad, lleno de entradas y salidas, una gran cantidad de controles de usuario. Poderoso y musical, el Eris Sub8 complementa a sus monitores full range sin hacerles sombra.

Esta Guía de inicio rápido proporciona un resumen de las características del Eris Sub8, junto con instrucciones básicas. Sin embargo, puede encontrar un manual de usuario con mayores detalles en el sitio web de PreSonus [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com).

## Eris™ Sub8 有源录音棚低音音箱快速入门指南

### 简介

感谢您购买 PreSonus® Eris™ Sub8 有源录音棚低音音箱。Eris Sub8 融合了优质的组件和设计、充足的输入和输出端口，以及众多用户控件，可以帮助您掌控混音的低频基础。Eris Sub8 具有强劲而又悦耳的音质，能够烘托全频监听音箱，而又不喧宾夺主。本快速入门指南概述了 Eris Sub8 的功能以及基本安装操作。如需深入了解各项功能和操作，请访问 [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com)，在 PreSonus 网站上下载《用户手册》。

## Eris™ Sub8 Aktiver Studio-Subwoofer Kurzanleitung

### Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den aktiven Studio-Subwoofer PreSonus® Eris™ Sub8 entschieden haben. Mit den hochwertigen Komponenten sowie den umfangreichen Anschlussmöglichkeiten und Bedienelementen des Eris Sub8 haben Sie die volle Kontrolle über das Bassfundament Ihrer Mischung. Dank seiner musikalischen Klangeigenschaften unterstützt der leistungsstarke Eris Sub8 angeschlossene Fullrange-Lautsprecher, ohne diese zu verdecken.

Diese Kurzanleitung bietet einen Überblick über die Funktionen des Eris Sub8 und soll Sie bei der Inbetriebnahme unterstützen. Zusätzliche Details finden Sie auf der PreSonus-Webseite unter [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com).

## Eris™ Sub8 Caisson de graves actif de studio Guide de prise en main

### Introduction

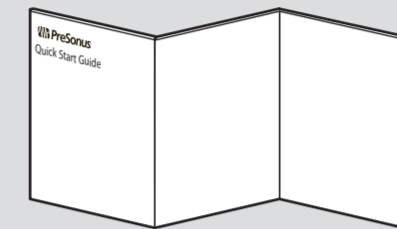
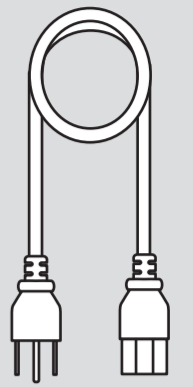
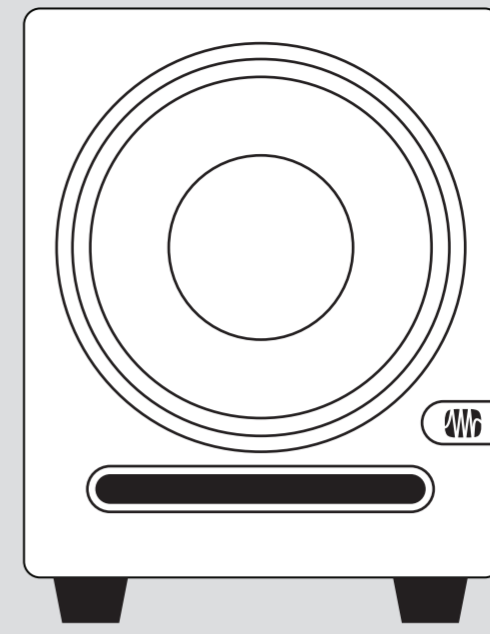
Merci d'avoir acheté le caisson de graves actif de studio Eris™ Sub8 PreSonus®. Le Eris Sub8 vous permet de prendre en charge les basses fréquences fondamentales pour votre mixage avec une combinaison de composants et de conception de haute qualité, le plein d'entrées et de sorties, et des commandes complètes pour l'utilisateur. Puissant et musical, le Eris Sub8 complète les enceintes large bande sans les éclipser.

Ce Guide de prise en main fournit un aperçu des fonctionnalités du Eris Sub8, ainsi que des instructions basiques d'installation. Vous trouverez un mode d'emploi plus détaillé sur le site web PreSonus à l'adresse [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com).

### What's in the Box

Contenido de la caja  
Lieferumfang

Contenu de l'emballage  
装箱内容



### Hookup

Your Eris Sub8 features all the connections and controls needed to use it as the central hub for your monitor system. The onboard high- and low-pass filters let you dial in the correct crossover frequency for your full-range monitors.

### Conexiones

Su Eris Sub8 posee todas las conexiones y controles necesarios para su utilización como hub central en su sistema de monitoreo. Los filtros pasa bajos y pasa altos onboard le permiten ajustar la frecuencia crossover correcta para sus monitores full range.

### Verkabelung

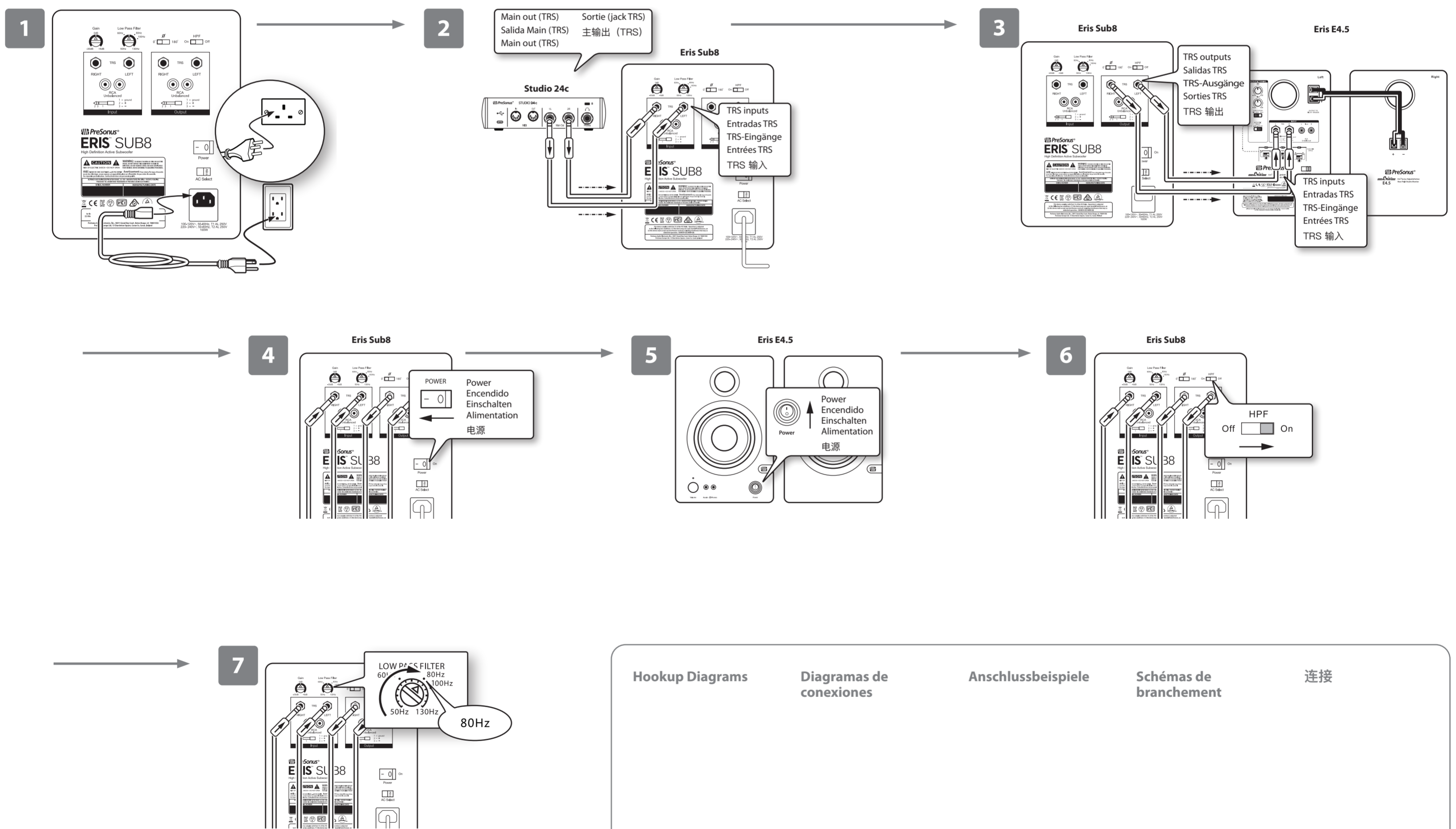
Ihr Eris Sub8 bietet alle notwendigen Anschlüsse und Bedienelemente, um ihn als Anschlusszentrale Ihres Monitorsystems zu nutzen. Dank der integrierten Hoch- und Tiefpassfilter stimmen Sie die Übernahmefrequenz auf Ihre Fullrange-Monitore ab.

### Branchements

Votre Eris Sub8 dispose de toutes les connexions et commandes nécessaires pour être au centre de votre système d'écoute de contrôle. Les filtres passe-haut.

### 连接

Eris Sub8 具有各种连接和控制功能，可用作监听系统的中央枢纽。使用其内置的高通和低通滤波器可以为全频监听音箱设置正确的分频频率。



Set the Low Pass Filter to 80 Hz and listen to your full system, experimenting with the Low Pass frequency until your system has the most linear response.

**Power User Tip:** Complete calibration instructions can be found in the Eris Sub8 User Manual on the PreSonus website at [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com).

Ajuste el control Low Pass Filter en 80 Hz y escuche su sistema completo, experimentando con la frecuencia Low Pass hasta que su sistema tenga la respuesta mas lineal.

**Consejo de usuario avanzado:** Puede hallar instrucciones completas de calibración en el Manual de usuario de Eris Sub8 ubicado en el sitio web de PreSonus: [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com).

Stellen Sie den Tiefpassfilter auf 80 Hz ein. Hören Sie sich nun Ihr Soundsystem an und versuchen Sie, durch Bearbeiten der Tiefpassfilterfrequenz, einen möglichst linearen Frequenzverlauf zu erreichen.

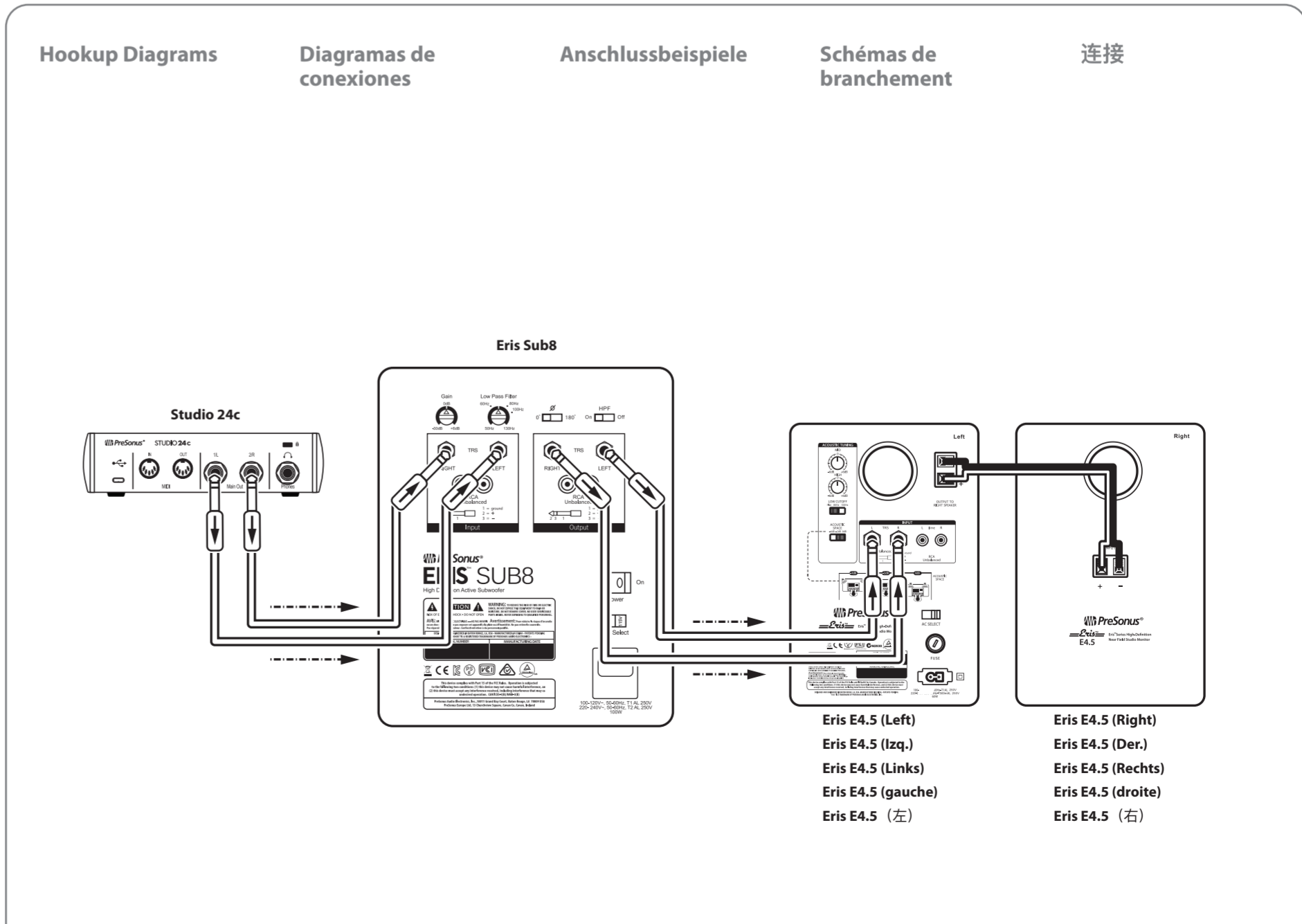
**Prof-Tipp:** Eine vollständige Anleitung zur Kalibrierung finden Sie in der Eris Sub8 Bedienungsanleitung, die auf der PreSonus-Webseite unter [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com) zur Verfügung steht.

Réglez le filtre passe-bas sur 80 Hz et écoutez l'ensemble de votre système en faisant varier la fréquence passe-bas jusqu'à ce que votre système ait la réponse la plus linéaire.

**Conseil d'expert :** vous trouverez des instructions d'étalonnage complètes dans le mode d'emploi du T10 sur le site web PreSonus à [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com).

将低通滤波器设为 80 Hz，试听整个系统，调试低通频率，尽可能将系统响应曲线调至线性。

**高要求用户提示：**如需查看完整的调试操作说明，请访问 [www.PreSonus.com](http://www.PreSonus.com)，在 PreSonus 网站上下载《Eris Sub8 用户手册》。



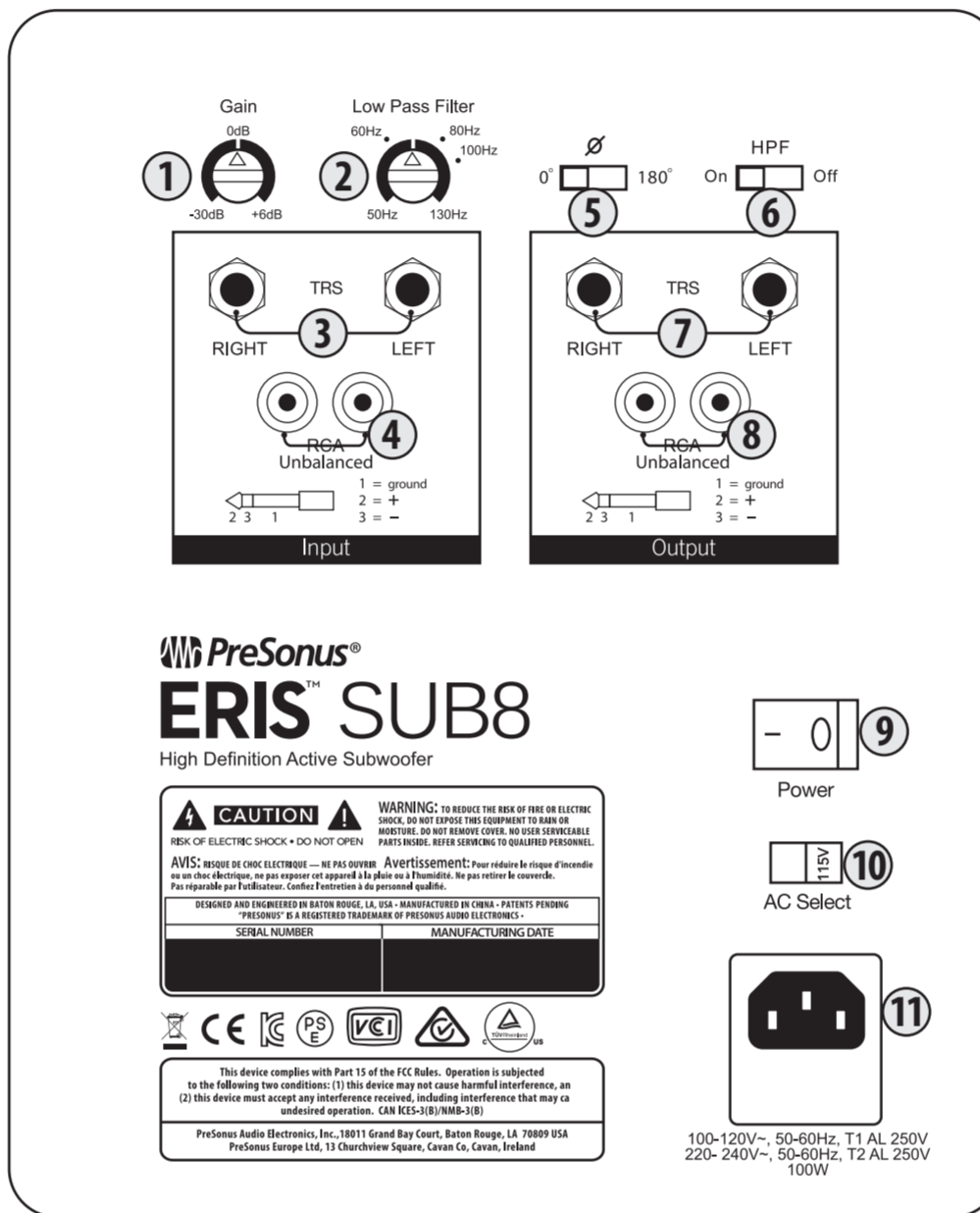
## Connections and Controls

- 1 Input Gain** - Sets the level of the input signal before it is amplified.
- 2 Low Pass Filter** - Sets the upper end of the frequency range reproduced by the Eris Sub8. If you enabled the onboard High Pass Filter, set this control to 80 Hz. Otherwise, set the Low Pass Filter to the lowest frequency that your main monitors can reliably reproduce.
- 3 TRS Inputs** - Balanced 1/4" TRS line-level inputs.
- 4 RCA Inputs** - Unbalanced RCA line-level inputs.
- Note:** When both connections are in use, the RCA inputs will sum into the balanced TRS connections.
- 5 Polarity** - Reverse the polarity of the summed input signal.
- Power User Tip:** Once you have connected your Eris Sub8 to your system, try experimenting with each setting while listening to your favorite music. Leave this switch in the position where the bass was the loudest.
- 6 High Pass Filter** - Removes frequency content below 80 Hz from the full-range signal sent from the Eris Sub8 outputs. This is useful if your main studio monitors do not provide an onboard high pass filter.
- 7 TRS Outputs** - Balanced 1/4" TRS line-level outputs.
- 8 RCA Outputs** - Unbalanced RCA line-level outputs.
- 9 Power Switch** - This is the On/Off switch, the power status is indicated by the illuminated logo on the front of the cabinet.
- 10 AC Select Switch** - The input-power voltage is set at the factory to correspond with the country to which it was shipped. You should only change the setting if you're using your Temblor Eris Sub8 in a country that uses a different standard voltage.
- 11 IEC Power Connection** - Eris Sub8 accepts a standard IEC connection.

## Conexiones y controles

- 1 Input Gain** - Ajusta el nivel de la señal de entrada antes de ser amplificada.
- 2 Low Pass Filter** - Ajusta el extremo superior del rango de frecuencias reproducidos por el Eris Sub8. Si activa el filtro o pasa altos onboard, ajuste este control en 80 Hz. De otra forma, ajuste el filtro o Low Pass a la frecuencia más baja que sus monitores principales puedan reproducir.
- 3 TRS Inputs** - Entradas de línea TRS 1/4" balanceadas.
- 4 RCA Inputs** - Entradas de línea RCA no balanceadas.
- Nota:** Cuando ambas conexiones están en uso, las entradas RCA se sumarán a las conexiones TRS balanceadas.
- 5 Polarity** - Invierte la polaridad (fase) de la señal sumada de entrada.
- Consejo de usuario avanzado:** Una vez conectado su Eris Sub8 a su sistema, pruebe experimentar con cada ajuste mientras escucha su música favorita. Deje este switch en la posición donde los bajos sean más fuertes.

- 6 High Pass Filter** - Quita el contenido de frecuencia debajo de 80 Hz de la señal full range enviada desde las salidas del Eris Sub8. Esto es muy útil si sus monitores de estudio principales no cuentan con un filtro o pasa altos onboard.
- 7 TRS Outputs** - Salidas de línea TRS 1/4" balanceadas.
- 8 RCA Outputs** - Salidas de línea RCA no balanceadas.
- 9 Power Switch** - Este es el switch de encendido/apagado, el estado de la iluminación es indicado por el logo iluminado en el frente del gabinete.
- 10 AC Select Switch** - El voltaje de alimentación es ajustado en la fábrica de acuerdo al país de destino del producto. Usted solamente deberá cambiar este ajuste si va a utilizar su Temblor Eris Sub8 en un país con un voltaje diferente al estándar ajustado.
- 11 Conexión IEC Power** - Su Eris Sub8 acepta una conexión IEC estándar.



## Anschlüsse und Bedienelemente

- 1 Input Gain** - Hier passen Sie den Pegel des Eingangssignals vor dem Verstärker an.
- 2 Low Pass Filter** - Mit diesem Regler stellen Sie die obere Grenzfrequenz in der Wiedergabe des Temblor Eris Sub8 ein. Wenn Sie den internen Hochpassfilter aktiviert haben, stellen Sie diesen Regler auf 80 Hz ein. Alternativ stellen Sie den Tiefpassfilter auf die unterste Grenzfrequenz ein, die Ihre Hauptstudiomonitore verlässlich wiedergeben können.
- 3 TRS-Eingänge** - 6,35 mm Klinkeneingänge (TRS, symmetrisch) für Line-Quellen
- 4 Cinch-Eingänge** - Unsymmetrische Cinch-Eingänge für Line-Quellen.
- Anmerkung:** Wenn beide symmetrischen Eingänge belegt sind, werden die Cinch-Eingänge mit den TRS-Anschlüssen summiert.
- 5 Phasenschalter** - Kehrt die Phasenlage des Summensignals um
- Prof-Tipp:** Wenn Sie den Eris Sub8 an Ihr System angeschlossen haben, sollten Sie mit den Einstelloptionen experimentieren, während Sie Ihnen vertraute Musik abhören. Lassen Sie den Schalter in der Stellung, in der Sie den Bass am lautesten empfunden haben.

- 6 Hochpassfilter** - Dieser Filter unterdrückt Frequenzanteile unter 80 Hz im Fullrange-Signal, das über die Ausgänge des Eris Sub8 ausgegeben wird. Entsprechend müssen Ihre Hauptstudiomonitore keinen eigenen Hochpassfilter integrieren.
- 7 TRS-Ausgänge** - Klinkenausgänge (TRS, symmetrisch) für Line-Quellen
- 8 Cinch-Ausgänge** - Unsymmetrische Cinch-Ausgänge für Leitungsquellen
- 9 Power-Schalter** - Dies ist der Ein-/Aus-Schalter. Der aktuelle Status wird über das beleuchtete Logo auf der Gehäusevorderseite verdeutlicht.
- 10 Schalter AC Select** - Ab Werk wurde die Eingangsspannung bereits auf die Netzspannung im Auslieferungsland eingestellt. Ändern Sie die Einstellung nur, wenn Sie Ihren Temblor Eris Sub8 in einem Land mit abweichender Netzspannung betreiben.
- 11 IEC-Netzbuchse** - Ihr Eris Sub8 wird über ein Standard-IEC-Netzkabel mit Strom versorgt.

## Connexions et commandes

- 1 Gain d'entrée** - Règle le niveau du signal entrant avant qu'il ne soit amplifié.
- 2 Filtre passe-bas** - Règle la plus haute fréquence de la plage reproduite par le Eris Sub8. Si vous avez activé le filtre passe-haut intégré, réglez cette commande sur 80 Hz. Sinon, réglez le filtre passe-bas sur la fréquence la plus basse que peuvent fiablement reproduire vos moniteurs principaux.
- Entrées jack TRS** - Entrées de niveau ligne sur jack 6,35 mm symétrique 3 points (TRS).
- Entrées RCA** - Entrées de niveau ligne sur RCA symétrique.
- Note :** quand les deux connexions sont utilisées, les entrées RCA sont ajoutées aux connexions par jack 6,35 mm 3 points (TRS).
- Polarité** - Inverse la polarité du signal d'entrée de sommation.
- Conseil d'expert :** une fois votre Eris Sub8 raccordé à votre système, essayez chaque réglage tout en écoutant un de vos morceaux de musique favoris. Laissez ce sélecteur dans la position pour laquelle les graves sont les plus forts.

- 6 Filtre passe-haut** - Supprime les fréquences inférieures à 80 Hz présentes dans le signal large bande envoyé par les sorties du Eris Sub8. C'est utile si vos moniteurs de studio principaux n'offrent pas de filtre passe-haut intégré.
- Sorties jack TRS** - Sorties de niveau ligne sur jack 6,35 mm symétrique 3 points (TRS).
- Sorties RCA** - Sorties de niveau ligne sur RCA asymétrique.
- Interrupteur d'alimentation** - C'est le commutateur On/Off. Le statut d'alimentation est donné par le logo lumineux à l'avant de l'enceinte.
- Sélecteur de tension d'alimentation secteur** - La tension d'alimentation en entrée est réglée à l'usine pour correspondre au pays dans lequel a été expédiée l'unité. Vous ne devez changer la position de ce sélecteur que si vous utilisez votre Temblor Eris Sub8 dans un pays où la tension électrique du secteur est différente.
- Embase d'alimentation IEC** - Votre Eris Sub8 accepte une connexion IEC standard.

## 连接和控制

- 1 输入增益:** 设置输入信号放大之前的电平。
- 2 低通滤波器:** 设置 Eris Sub8 频率范围的上限值。
- 3 TRS 输出:** 1/4" TRS 线路电平平衡输出。
- 4 RCA 输入:** RCA 线路电平非平衡输入。
- 注:** 当平衡连接均处于使用状态时, RCA 输入将汇总到平衡 TRS 连接。
- 5 极性:** 颠倒总输入信号的极性。
- 高级用户提示:** 将 Eris Sub8 连接到系统后, 尝试在听取喜欢的音乐时尝试每个设置。将此开关置于低音最响的位置。
- 高通滤波器:** 从 Eris Sub8 输出端口发送的全频信号中过滤掉频率低于 80 Hz 的内容。低音旁路启用时, 高通滤波器会被绕过。
- 7 TRS 输出:** 1/4" TRS 线路电平平衡输出。
- 8 RCA 输出:** RCA 不平衡的线路电平输出。

- 9 电源开关:** 这是电源开关, 电源状态可以通过音箱正面的标识指示灯辨别。
- 10 交流电选择开关:** 输入电源电压出厂时已设置为目的地国家的相应电压值。仅当您需要在电压不同的国家使用 Temblor Eris Sub8 时, 您才应该更改设置。
- 11 IEC 电源连接:** Eris Sub8 接受标准的 IEC 连接。

## Technical Specifications

<b>Performance:</b>	
Frequency Response: . . . . .	30 Hz to 200 Hz
Low Pass Filter Frequency: . . . . .	50 – 130 Hz (variable)
Signal-to-Noise Ratio: . . . . .	>95 dB
THD: . . . . .	0.05% @power <160W
Amplifier Power: . . . . .	50W RMS / 100W Peak
Amplifier Type: . . . . .	Class AB
Peak SPL at 1M: . . . . .	113 dB
Driver: . . . . .	8" paper-composite with high-elasticity rubber surround
<b>Size (HxWxD)</b>	
11.6" (295 mm) x 9.8" (250 mm) x 12.75" (324 mm)	
<b>Power</b>	
100-120V ~50/60 Hz or 220-240V ~50/60 Hz	

## Especificaciones técnicas

<b>Actuación:</b>	
Respuesta en frecuencia: . . . . .	30 Hz a 200 Hz
Frecuencia del filtro pasa bajos: . . . . .	50 – 130 Hz (variable)
Relación señal ruido: . . . . .	>95 dB
THD: . . . . .	0.05% @potencia <160W
Potencia del amplificador: . . . . .	50W RMS / 100W Pico
Tipo de amplificador: . . . . .	Clase AB
Pico SPL a 1M: . . . . .	113 dB
Driver: . . . . .	8" Compuesto de fibra
<b>Tamaño (AlturaxAnchoxProfundidad)</b>	
11.6" (295 mm) x 9.8" (250 mm) x 12.75" (324 mm)	
<b>Alimentación</b>	
100-120V ~50/60 Hz o 220-240V ~50/60 Hz	

## Technische Daten

<b>Leistungsdaten:</b>	
Frequenzgang: . . . . .	30 Hz – 200 Hz
Frequenz für Low Pass Filter: . . . . .	50 Hz – 130 Hz (variabel)
Signalrauschabstand: . . . . .	>95 dB
Klirrfaktor: . . . . .	0.05 % @ Leist.< 160 W
Verstärkerleistung: . . . . .	50 W RMS / 100 W Peak
Verstärker-Typ: . . . . .	Class AB
Peak-SPL in 1m: . . . . .	113 dB
Treiber: . . . . .	8" Kompositmembran
<b>Abmessungen (H x B x T)</b>	
295 mm x 250 mm x 324 mm	
<b>Stromversorgung</b>	
100 – 120 V ~50/60 Hz oder 220 – 240 V ~50/60 Hz	

## Caractéristiques techniques

<b>Performance:</b>	
Réponse en fréquence: . . . . .	30 Hz à 200 Hz
Fréquence du filtre passe bas: . . . . .	50 – 130 Hz (réglable)
Rapport signal/bruit: . . . . .	>95 dB
DHT: . . . . .	0.05 %, puissance < 160 W
Puissance de l'amplificateur: . . . . .	50 W RMS/100 W en crête
Type d'amplificateur: . . . . .	Classe AB
Niveau de pression acoustique (SPL) crête à 1 m: . . . . .	113 dB
Haut-parleur: . . . . .	20,3 cm, composite de fibre de verre
<b>Dimensions (HxLxP)</b>	
295 mm x 250 mm x 324 mm	
<b>Alimentation</b>	
100-120 V ~50/60 Hz ou 220-240 V ~50/60 Hz	

## 技术规格

<b>性能:</b>	
频率响应: . . . . .	30 Hz 至 200 Hz
低通滤波器频率: . . . . .	50 – 130 Hz (可变)
信噪比: . . . . .	>95 dB
总谐波失真: . . . . .	0.05%, 当功率
放大器功率: . . . . .	50W (均方根值) /100W (峰值)
放大器类型: . . . . .	AB类
1M 时的声压级峰值: . . . . .	113 dB
驱动单元: . . . . .	20.3 cm, 复合材料
<b>尺寸 (高x宽x深度)</b>	
11.6" (295 mm) x 9.8" (250 mm) x 12.75" (324 mm)	
<b>电源</b>	
100-120V ~50/60 Hz 或 220-240V ~50/60 Hz	